

いわて国際化人材

—身近な国際交流・多文化共生のまちづくりのお手伝いをします—

岩手にいる外国人や海外で様々な経験をされた方々を、地域の講座やイベントの講師としてご紹介したり、国際交流・協力関係の通訳・翻訳をしてくれる方をお探しします。海外の文化に詳しい方、ご自身のスキルを活かしたい、という方の登録も随時募集しています。

いわて国際化人材登録者に 依頼する

次のような場合に対応してくれる方をお探しします

いわて国際化人材に 登録する

次のような方が対象となります

お手紙の翻訳や、外国人の来客の通訳などに、通訳/翻訳者をご紹介します。また、外国人の方が生活する上で困った際の通訳・翻訳サポートも承ります。

- 例
- ・会議・イベントでの通訳
 - ・ホームステイ受け入れ者からの手紙の翻訳
 - ・病院での受診や行政手続きなどの通訳など

①通訳・翻訳



日常会話、またはそれ以上のレベルで通訳または翻訳ができる方（目安として、英語であれば英検2級程度以上）
※特にベトナム語、タイ語、ポルトガル語ができる方大歓迎です。

外国や日本の文化を紹介してくれる方をお探しします。

- 例
- ・各国の文化紹介や料理講座、ダンス・歌・楽器のパフォーマンスをしてほしい
 - ・外国人対象に日本の文化を紹介したい
 - ・海外ボランティア体験や留学経験のある日本人のお話を聞きたい など

②文化紹介



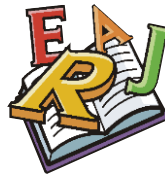
外国(日本)の文化・習慣や国際協力活動の事例等を紹介できる方

- 例
- ・各国の民族舞踊や郷土料理などの外国文化
 - ・書道、茶道などの日本文化
 - ・海外体験談 など

外国語講座等を開催する際の講師を紹介します。

- 例
- ・国際交流目的の英語講座を行う
 - ・海外研修に向けての事前講座をしたい
 - ・外国人客のおもてなし講座を行う など

③外国語講座



外国語を指導できる方、外国語で日本語を教えることができる方

国際理解講座等を開催する際の講師をお探しします。

- 例
- ・学校の授業で国際理解講座を開きたい
 - ・地域のイベントで多文化理解についてのワークショップを行いたい など

④ファシリテーター



ワークショップのファシリテーターができる方

依頼方法

当協会ホームページにて詳細をご確認の上お申し込みください。依頼内容を確認の上、担当よりご連絡いたします。

- (日本語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai>
(英語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai&l=en>
(中国語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai&l=ch>

登録方法

当協会ホームページにて詳細をご確認の上、ご登録をお願いします。

- (日本語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai>
(英語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai&l=en>
(中国語) <http://iwate-ia.or.jp/?p=2-3-jinzai&l=ch>

※原則として謝金・交通費や活動にかかる経費は、依頼者に負担していただきます。
※講師等のご紹介につきましては、ご希望に添えない場合もありますのでご了承ください。
※商用の通訳/翻訳については、民間の通訳翻訳会社のご利用をお願いいたします。
※ご紹介者との調整に、通常2週間程度のお時間をいただきますので、余裕を持ってご依頼ください。

お問い合わせ・ご提出先

(公財) 岩手県国際交流協会

〒020-0045盛岡市盛岡駅西通1-7-1 いわて県民情報交流センター(アイーナ)5階 国際交流センター内

TEL : 019-654-8900 FAX : 019-654-8922 Email : jinzainet@iwate-ia.or.jp

URL : <http://iwate-ia.or.jp/?l=jp&p=2-3-jinzai>